

**HOLSTEIN**<sup>®</sup>  
HOUSEWARES



## **ELECTRIC SKILLET**

SARTÉN ELÉCTRICO

ESTE MANUAL DE USUARIO APLICA  
PARA TODOS LOS PRODUCTOS CON  
EL NÚMERO DE MODELO:  
HH-09198003R



**READ THE MANUAL BEFORE USE AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE**

Lea este manual antes de usar el artefacto y guárdelo para referencia



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

*AL USAR ARTEFACTOS ELÉCTRICOS,  
SIEMPRE DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES BÁSICAS DE  
SEGURIDAD PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE  
ELÉCTRICO, QUEMADURAS U OTRAS LESIONES O DAÑOS.*

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este artefacto.
2. Siempre desenchufe el artefacto del toma corriente antes de mover o limpiar.
3. Mantenga las manos y utensilios fuera del artefacto cuando se utilice. No toque las superficies calientes. Utilice un guante de cocina. ATENCIÓN: La superficie del artefacto se calienta durante su uso.
4. NO conectar / desconectar el artefacto del toma corriente con las manos mojadas.
5. NO utilice el artefacto si el cordón eléctrico está roto, dañado, o si los cables están expuestos.
6. Mantenga el cordón eléctrico y el artefacto alejado de superficies calientes, incluyendo estufas y hornos.
7. NO sumerja el artefacto, cordón eléctrico o el enchufe en agua u otros líquidos. NUNCA use este artefacto cerca del agua o superficies mojadas.
8. NO tire del cordón eléctrico. Para desconectar el artefacto del toma corriente, tire directamente del enchufe.
9. NO ponga presión sobre el cordón eléctrico donde se conecta al artefacto, ya que el cordón eléctrico podría romperse.
10. NO utilice el artefacto si funciona mal, o si se ha caído o dañado.
11. Este artefacto no tiene piezas que el usuario pueda reparar. No trate de examinar o reparar este artefacto usted mismo. Sólo personal calificado y aprobado debe realizar cualquier tipo de servicio.

12. Este artefacto está diseñado sólo para uso doméstico y en interiores y no puede ser utilizado para ningún otro propósito.
13. Mantenga el artefacto fuera del alcance de niños y mascotas. Este artefacto no está destinado a ser utilizado por niños y una estricta supervisión es necesaria cuando se utiliza cerca de niños. Este artefacto no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del artefacto por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben de supervisarse para asegurar que ellos no empleen los artefactos como juguete.
14. NO deje el artefacto desatendido mientras está en uso. Un incendio puede ocurrir si el artefacto está cubierto o entra en contacto con materiales inflamables incluyendo las cortinas, paredes y similares cuando está en funcionamiento.
15. NO utilice ningún accesorio que no esté recomendado o vendido y aprobado por el fabricante de este artefacto. Alimentos demasiado grandes o utensilios de metal no deben estar insertados en el artefacto, ya que pueden provocar un incendio o riesgo de choque eléctrico.
16. Siempre opere el artefacto en un lugar seco, plano, estable, y resistente al calor para evitar accidentes.
17. NO se debe mover el artefacto mientras está en uso. Siempre deje que se enfríe antes de moverlo.
18. NO permita que el cordón eléctrico cuelgue del borde de una mesa o mostrador.
19. Utilice un guante de cocina al abrir y cerrar la tapa cuando está en uso para su seguridad y evitar quemaduras.
20. NO permita que el cordón eléctrico cuelgue del borde de una mesa o mostrador.
21. Utilice un guante de cocina al manipular el artefacto cuando está en uso para su seguridad y evitar quemaduras.
22. No coloque cualquiera de los siguientes materiales en la unidad: papel, cartón, plástico y similares.
23. El aparato no está destinado a ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

# ¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

**PRECAUCIÓN:** Durante los primeros minutos de uso inicial, usted puede notar un poco de humo y/o un olor del artefacto. Esto es normal y desaparecerá. No va a reaparecer después de que el artefacto se haya utilizado un par de veces.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

*NO USE EL ARTEFACTO SI EL CORDÓN ELÉCTRICO MUESTRA CUALQUIER TIPO DE DAÑO O SI EL ARTEFACTO FUNCIONA INTERMITENTEMENTE O DEJA DE FUNCIONAR POR COMPLETO.*

### • CABLES DE EXTENSIÓN

Se provee un cordón eléctrico corto para reducir el riesgo de enredarse o tropezar. Pueden usarse cables de extensión más largos si se toman las precauciones necesarias en su uso. Si se usa un cable de extensión:

1. Las características eléctricas del cable de extensión deben ser iguales o superiores a las del artefacto.
2. El cable debe colocarse de forma que no cuelgue para evitar que puedan tropezar, enredarse o tirar de él accidentalmente (especialmente por niños o mascotas).

• **ENCHUFE POLARIZADO (Solo aplica de acuerdo a su país)**

Si el electrodoméstico que recibe tiene un enchufe polarizado (una clavija del enchufe es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para entrar de un sólo modo en el toma corriente. Si el enchufe no entra totalmente en el toma corriente, invierta su posición. Si aun así no entrase, póngase en contacto con un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera. Si el enchufe no es polarizado, no preste atención a esta nota.

## **ANTES DEL PRIMER USO**

1. Desempaque cuidadosamente el artefacto y todas las partes. Retire todos los materiales de embalaje, incluyendo etiquetas de promoción que dificulten el uso del artefacto.
2. Lea las instrucciones de uso cuidadosamente.
3. Limpie las superficies interiores y exteriores del artefacto con un paño húmedo. Seque con un paño suave de inmediato. No use materiales abrasivos.
4. **NUNCA SUMERJA EL ARTEFACTO O EL CABLE EN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.**
5. Coloque el artefacto en un lugar estable, seco, y resistente al calor.
6. Desenrolle el cordón eléctrico.
7. Utilice este artefacto en un toma corriente separado del circuito de otros artefactos para evitar la sobrecarga del circuito.

# ENSAMBLAJE DE LA PERILLA EN LA TAPA DE CRISTAL



1. Partes de la tapa (tapa, perilla, junta y 1 tornillo)



2. Inserte la junta en el tornillo y estos a su vez en el hoyo de la tapa de vidrio.



3. Sosteniendo el tornillo por detrás, enrosque la perilla. Puede utilizar un destornillador para ajustar el tornillo a la perilla.



4. Ensamblaje terminado.

## **FUNCIONAMIENTO**

### **INSTRUCCIONES DE USO:**

1. Asegúrese de que el control de temperatura está en la posición OFF (apagado), luego conéctelo en el artefacto. Ver fig 2.
2. Conecte el cable de alimentación en el toma corriente.
3. Precaliente el artefacto si desea girando el control de temperatura a la temperatura deseada.
4. La luz indicadora del control de temperatura se enciende una vez que este se ajusta a la temperatura deseada. NOTA: La luz indicadora del control de temperatura se enciende y se apaga durante el uso, esto no refleja el fin de la cocción, sólo los ciclos de temperatura.
5. Coloque los alimentos cuidadosamente y cubra el artefacto con la tapa. Cocine siguiendo las instrucciones de la receta o elija la temperatura de cocción preferida según su gusto.
6. Cuando la comida esta lista retírela con una espátula no metálica para evitar dañar la capa antiadherente y use guantes de cocina para evitar quemaduras.
7. Si va a cocinar diferentes recetas / alimentos a la vez, por favor, mueva el mando del termostato a la temperatura más baja cuando se cambia entre recetas / alimentos. NOTA: NO opere el artefacto por más de 50 minutos continuos.
8. Cuando termine de usar el artefacto, gire el control de temperatura a la posición OFF (apagado) y desconecte el cable del toma corriente.

### **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

El mantenimiento adecuado asegurará muchos años con su artefacto. Limpie el artefacto después de cada uso. Este artefacto no contiene piezas reparables por el usuario y requiere poco mantenimiento.

**ADVERTENCIA: Asegúrese que el control de temperatura se encuentra en la posición OFF (APAGADO). Desenchufe el artefacto y déjelo enfriar antes de limpiarlo.**



1. Lave la tapa a mano en agua caliente con jabón y esponja, no use materiales abrasivos o que la puedan rayar.
2. Enjuague y seque completamente.
3. No sumerja el cuerpo del artefacto o el control de temperatura en agua u otro líquido.
4. Limpie el interior del artefacto con agua tibia y jabón usando una esponja.
5. Limpie las superficies exteriores del artefacto y el control de temperatura con un paño húmedo o una esponja suave.
6. Seque con un paño suave. No use materiales abrasivos o metálicos.

## 7.

**PRECAUCIÓN: NUNCA SUMERJA EL ARTEFACTO, EL CABLE O EL ENCHUFE EN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.**

## ALMACENAJE

1. Luego de seguir los pasos de limpieza y mantenimiento, recoja el cordón.
2. Guarde el artefacto en un lugar seco y limpio.

## ESPECIFICACIONES

Antes de usar el artefacto, verifique que el voltaje de la red doméstica corresponda con la indicada en la etiqueta del artefacto.

### Características Eléctricas Nominales

220V~	50Hz	1400W
-------	------	-------

# PARTES

FIG 1

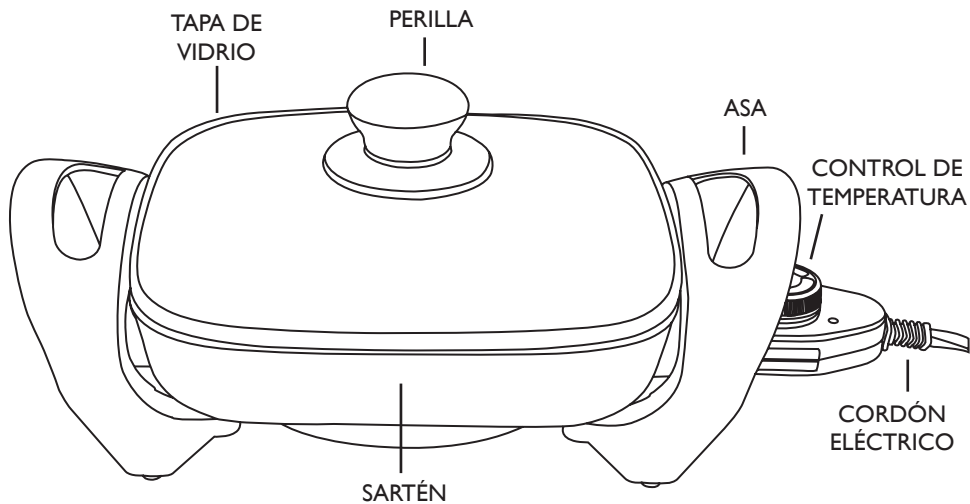


FIG 2







**WARNING**  
ELECTRIC SHOCK  
**ADVERTENCIA**  
CHOQUE ELÉCTRICO

***WARNING***

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, NEVER IMMERSE THE BASE,  
CORD OR PLUG IN WATER OR OTHER LIQUID.

***ADVERTENCIA***

PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NUNCA SUMERJA LA BASE, EL  
CORDÓN ELÉCTRICO O EL ENCHUFE EN AGUA O EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO.